

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Antonín Beránek, Ing. Miroslav Dvořák, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Václav Kalenda, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Irena Lackovičová, Ing. Hubert Macek, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, Doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Vladimír Smutný, Ing. Jan Šavel, Ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomišek, Ing. Rudolf Voldřich.

OBSAH

<i>Gaj, C.</i> : 30 let lihovarského a droždářského průmyslu v PLR	145
Pivovarství a sladařství	
<i>Šavel, J.</i> - <i>Prokopová, M.</i> - <i>Řeřichová, A.</i> : Vliv kvasničné kontaminace na trvanlivost piva	149
Lihovarství a droždářství	
<i>Piš, E.</i> : Kvalitativny profil melasy ako problém pre droždianskú fermentáciu	153
Vinařství	
<i>Malík, F.</i> : Niektoré poznatky z propagácie čistých kultúr vínnych kvasiniek	156
Nápojový průmysl	
<i>Beranová, E.</i> - <i>Švestková, Z.</i> : Použití dezinfekčních prostředků v nápojovém průmyslu	159
Boj proti hluku v pivovarských lahvovnách	162
Vedecko-technický rozvoj v závodech	164
Nové knihy	165
Referáty	167

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Гай, Ц.</i> : 30 лет спиртово — дрожжевой промышленности в Польской народной республике	145
Пивоваренно-солодильная промышленность	
<i>Шавел, Я.</i> — <i>Проконова, М.</i> — <i>Ржержихова, А.</i> : Влияние присутствия в пиве заражающих дрожжей на его стойкость	149
Спиртово-дрожжевая промышленность	
<i>Пиш, Э.</i> : Ухудшающееся качество мелассы затрудняет производство на заводах дрожжевой промышленности	153
Виноделие	
<i>Малик, Ф.</i> : Опыт по размножению чистых культур винных дрожжей	156
Промышленность безалкогольных напитков	
<i>Беранова, Е.</i> — <i>Швесткова, З.</i> : Применение дезинфекционных средств при производстве пива и безалкогольных напитков	159
Борьба с шумом в разливочно-закупорочных цехах пивоваренных заводов	162
Критика-библиография	165
Рефераты	167

CONTENTS

<i>Gaj, C.</i> : 30 Years of Distilling and Yeast Industries in Polish People's Republic	145
Brewing and Malting Industries	
<i>Šavel, J.</i> - <i>Prokopová, M.</i> - <i>Řeřichová, A.</i> : Effects of Contaminating Yeast Cells Upon the Keeping Quality of Beer	149
Distilling and Yeast Industries	
<i>Piš, E.</i> : Deteriorating Quality of Molasses Affects Fermentation Processes in Yeast Plants	153
Wine Industry	
<i>Malík, F.</i> : Experience on the Propagation of Pure Cultures of Wine Yeast	156
Beverage Industry	
<i>Beranová, E.</i> - <i>Švestková, Z.</i> : Desinfectans Used in Beverage Industry	159
Suppression of Excessive Noise in Bottleries of Breweries	162
Book Review	165
Abstracts	167

INHALT

<i>Gaj, C.</i> : 30 Jahre der Spiritus- und Hefeindustrie in der Volksrepublik Polen	145
Brauerei und Mälzerei	
<i>Šavel, J.</i> - <i>Prokopová, M.</i> - <i>Řeřichová, A.</i> : Einfluss der Hefekontamination auf die Haltbarkeit des Bieres	149
Spiritus- und Hefeindustrie	
<i>Piš, E.</i> : Das qualitative Profil der Melasse als Problem für die Backhefefermentation	153
Weinindustrie	
<i>Malík, F.</i> : Einige Erkenntnisse aus der Reinzucht von Weinhefekulturen	156
Getränkeindustrie	
<i>Beranová, E.</i> - <i>Švestková, Z.</i> : Anwendung von Desinfektionsmitteln in der Getränkeindustrie	159
Lärmbekämpfung in den Flaschenkellern der Brauereien	162
Neue Bücher	165
Referate	167